

“2. The professional employer shall, as of 22 December 1999, remit to the Comité paritaire de l’industrie du meuble an amount equal to 0,115 % of the gross wages paid to his employees governed by the Decree and an amount equal to 0,15 % as of 22 December 2002.”.

3. The employee shall, as of 22 December 1999, remit to the parity committee an amount equal to 0,115 % of his gross wages and an amount equal to 0,15 % of his gross wages as of 22 December 2002.”.

2. This Regulation comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3269

Gouvernement du Québec

O.C. 1378-99, 8 December 1999

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Hairdressers

— Hull

— Amendments

Decree to amend the Decree respecting hairdressers in the Hull Region

WHEREAS the Government made the Decree respecting hairdressers in the Hull region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 15);

WHEREAS the contracting parties within the meaning of the Decree petitioned the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour to have certain amendments made to the Decree;

WHEREAS sections 2, 6.1 and 6.2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) authorize the Government to issue a decree extending a collective agreement and to amend such decree at the request of the contracting parties by making, if such is the case, the amendments that it deems appropriate;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the amending Decree attached to this Order in council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 1999 and notice that it could be made by the Government within 45 days following that publication was given, on 9 July 1999, in an English-language newspaper and, on 14 July 1999, in a French-language newspaper;

WHEREAS it is expedient to make that draft Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting hairdressers in the Hull region, attached hereto, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting hairdressers in the Hull region

Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2, 6.1 and 6.2)

1. Section 0.01 of the Decree respecting hairdressers in the Hull region is amended by inserting, in paragraph 2, after “cutting”, “shaving”.

2. Section 0.02 of the Decree is amended by replacing the definition “continuous service” by the following:

““uninterrupted service”: the uninterrupted period during which the employee is bound to the employer by a contract of employment, even if the performance of work has been interrupted without cancellation of the contract, and the period during which fixed-term contracts succeed one another without an interruption that would, in the circumstances, give cause to conclude that the contract was not renewed.”.

3. Section 4.02 of the Decree is amended by deleting the second paragraph.

4. The Decree is amended by inserting, after 4.02, the following:

“4.02.1. The employee who, on 1 May, is credited with five years of uninterrupted service with the same employer, is entitled to an annual leave of a minimum duration of three consecutive weeks.

4.02.2. The annual leave may be divided into two periods where so requested by the employee. However, the employer may refuse the request if he closes his

* The Decree respecting hairdressers in the Hull region (R.R.Q. 1981, c. D-2, r.15) was last amended by the regulation made by Order in Council No. 757-98 dated 3 June 1998 (1998, *G.O.* 2, 2216). For previous amendments, please refer to the “Tableau des modifications et Index sommaire”, Éditeur officiel du Québec, 1999, updated to 1 September 1999.

salon for a period equal to or greater than that of the employee's annual leave.

The employer may divide the annual leave of an employee into two periods, one being the closing period. One of those periods must, however, last for a minimum of two consecutive weeks."

5. Section 6.01 of the Decree is replaced by the following:

"**6.01.** This Decree remains into force until 31 December 2001. It is then automatically renewed from year to year thereafter, unless one of the contracting parties opposes it by sending a written notice to the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour and to the other contracting party, during the month of August of 2001 or during the month of August of any subsequent year."

6. Section 8.04 of the Decree is amended by replacing paragraphs 3 to 10 by the following:

- (3) the identification of the employee's occupation;
- (4) the date of the payment and the work period corresponding to the payment;
- (5) the number of hours paid at the prevailing rate;
- (6) the number of hours of overtime paid or replaced by a leave with the applicable premium;
- (7) the nature and amount of the premiums, indemnities, allowances or commissions that are being paid;
- (8) the wage rate;
- (9) the amount of wages before deductions;
- (10) the nature and amount of the deductions effected;
- (11) the amount of the net wages paid to the employee."

7. Section 11.06 of the Decree is revoked.

8. Sections 12.02 and 12.03 of the Decree are replaced by the following:

"**12.02.** An employee may be absent from work for one day, without reduction of wages, by reason of the death or the funeral of his spouse, his child or the child of his spouse, or of his father, mother, brother or sister. He may also be absent from work for three more days on such occasion, but without pay.

12.03. An employee may be absent from work for one day, without pay, by reason of the death or the funeral of a son-in-law, daughter-in-law, one of his grandparents or grandchildren, or of the father, mother, brother or sister of his spouse.

12.04. An employee may be absent from work for one day, without reduction of wages, on his wedding day.

An employee may also be absent from work, without pay, on the wedding day of one of his children, of his father, mother, brother or sister or of a child of his consort.

12.05. An employee may be absent from work, without reduction of wages, for two days at the birth of his child or the adoption of a child

An employee may also be absent from work for three other days on such occasion, but without pay

This leave may be divided into days at the request of the employee. It may not be taken more than 15 days after the child arrives at the residence of his or her father or mother.

However, an employee who adopts the child of his spouse may be absent from work for only two days, without pay.

12.06. In the circumstances referred to in sections 12.02 to 12.05, the employee must advise his employer of his absence as soon as possible."

9. Schedule I of the Decree is replaced by the following:

"SCHEDULE I
(s. 1.01)

REGION 07 — OUTAOUAIS

Communauté urbaine de l'Outaouais

Ville d'Aylmer, ville de Buckingham, ville de Gatineau, ville de Hull, ville de Masson-Angers.

Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau

Canton d'Aumond, Blue Sea, Bois-Franc, Bouchette, Cayamant, Délage, canton de Denholm, Égan-Sud, village de Gracefield, canton de Grand-Remous, Kazabazua, Lac-Sainte-Marie, canton de Low, canton de Lytton, ville de Maniwaki, Messines, Montcerf, Northfield, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, canton de Wright.

Municipalité régionale de comté de Les Collines-de-l'Outaouais

Cantley, Chelsea, L'Ange-Gardien, La Pêche, Notre-Dame-de-la-Salette, Pontiac, Val-des-Monts.

Municipalité régionale de comté de Papineau

Boileau, Bowman, Chénéville, Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, canton de Lochaber, canton de Lochaber-Partie-Ouest, Mayo, village de Montebello, Montpellier, cantons unis de Mulgrave-et-Derry, Namur, paroisse de Notre-Dame-de-Bon-Secours-Partie-Nord, paroisse de Notre-Dame-de-la-Paix, village de Papineauville, Plaisance, village de Ripon, canton de Ripon, Saint-André-Avellin, Saint-Émile-de-Suffolk, Saint-Sixte, paroisse de Sainte-Angélique, ville de Thurso, Val-des-Bois.

Municipalité régionale de comté de Pontiac

Cantons unis d'Alleyn-et-Cawood, canton de Bristol, village de Bryson, village de Campbell's Bay, canton de Chichester, canton de Clarendon, village de Fort-Coulonge, canton de Grand-Calumet, cantons unis de Leslie-Clapham-et-Huddersfield, L'Isle-aux-Allumettes, canton de Litchfield, cantons unis de Mansfield-et-Pontefract, village de Portage-du-Fort, Rapides-des-Joachims, village de Shawville, cantons unis de Sheen-Esher-Aberdeen-et-Malakoff, canton de Thorne, Waltham.”.

10. This Decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3272

Gouvernement du Québec

O.C. 1379-99, 8 December 1999

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Casket — Amendment

Decree to amend the Decree respecting the casket industry

WHEREAS the Government made the Decree respecting the casket industry (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.8);

WHEREAS the contracting parties within the meaning of the Decree have applied to the Minister of State for

Labour and Employment and Minister of Labour for an extension of the Decree to 23 December 2000;

WHEREAS sections 2, 6.1 and 6.2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) authorize the Government to issue a decree ordering the extension of a collective agreement and to amend such a decree upon the request of the contracting parties by making any amendments that it deems expedient;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the Decree to amend the Decree attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 July 1999 and, on that same date, in two French-language newspapers and in one English-language newspaper, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the draft Decree without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the casket industry, attached hereto, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the casket industry*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

1. The Decree respecting the casket industry is amended by substituting the following for section 10.01:

“**10.01.** The Decree remains in force until 23 December 2000.”.

2. This Decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3270

* The Decree respecting the casket industry (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.8) was last amended by Order in Council 801-98 dated 10 June 1998 (1998, *G.O.* 2, 2295). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1999, updated to 1 September 1999.